

4. This Regulation comes into force on 1 July 2010.

9679

Draft Regulation

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

Basic vocational training — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft Regulation to amend the Basic vocational training regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation repeals, as of 1 July 2010, the provisions respecting the holidays of students to ensure that the regulation is consistent with the amendments proposed in the draft Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education.

The draft Regulation has no negative impact on the public or on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Jean-Sébastien Drapeau, Direction de la planification et de la coordination sectorielles “Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue, Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport, 1035, rue De La Chevrotière, 12^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 646-9477, extension 2421; e-mail: jean-sebastien.drapeau@mels.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Michelle Courchesne, Minister of Education, Recreation and Sports, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

MICHELLE COURCHESNE,
*Minister of Education,
Recreation and Sports*

Regulation to amend the Basic vocational training regulation*

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 448)

1. The Basic vocational training regulation is amended by striking out Division II of Chapter II.

2. This Regulation comes into force on 1 July 2010.

9680

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting and fishing controlled zones — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation increases the maximum fees provided for in the Regulation.

The proposed amendments will give agencies managing ZECs more flexibility to establish their fees according to fluctuations in the economy.

Further information may be obtained by contacting Gaëtan Roy, Service de la réglementation, de la tarification et des permis, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 521-3888, extension 7394; fax: 418 646-5179; e-mail: gaetan.roy@mrrnf.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Nathalie Camden, Associate Deputy Minister

* The Basic vocational training regulation, made by Order in Council 653-2000 dated 1 June 2000 (2000, G.O. 2, 2608), was amended once by the regulation made by Order in Council 490-2005 dated 25 May 2005 (2005, G.O. 2, 1665).

of Wildlife Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

SERGE SIMARD,
*Minister for Natural
Resources and Wildlife*

NATHALIE NORMANDEAU,
*Minister of Natural
Resources and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting and fishing controlled zones*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpars. 2 and 8, and 2nd par.)

1. The Regulation respecting hunting and fishing controlled zones is amended in section 16 by replacing “\$20” by “\$30”.

2. Section 19 is amended

(1) by replacing “\$7.91” in subparagraphs *a*, *b* and *c* of subparagraph 1 of the first paragraph by “\$9.50”;

(2) by replacing “\$3.17” in subparagraph 2 of the first paragraph by “\$3.80”.

3. Section 20 is amended

(1) by replacing “\$113.80” in paragraphs 1, 2 and 3 by “\$136.50”;

(2) by replacing “\$189.66” in paragraphs 4, 6 and 7 by “\$227.60”;

(3) by replacing “\$189.66” in paragraph 5 by “\$350.00”;

(4) by replacing “\$379.33” in paragraph 8 by “\$550.00”.

4. Schedule II is amended

(1) by replacing “\$20.02” in lines 1, 2 and 3 by “\$24.00”;

(2) by replacing “\$33.19” in lines 4, 6 and 7 by “\$39.80”;

(3) by replacing “\$33.19” in line 5 by “\$60.00”.

5. Schedule III is amended

(1) by replacing “\$79.03” in line 1 by “\$94.80”;

(2) by replacing “\$94.83” in line 2 by “\$113.80”;

(3) by replacing “\$105.37” in line 3 by “\$126.40”.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9683

* The Regulation respecting hunting and fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), was last amended by the regulation made by Order in Council 450-2008 dated 7 May 2008 (2008, *G.O.* 2, 1593). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 November 2009.